



Anbauanleitung/Sicherheitshinweise

Kenzeichenhalter „YAMAHA XSR 700“

Installation instructions / safety instructions

License plate holder „YAMAHA XSR 700“

Instructions d'installation / consignes de sécurité

Support de plaque d'immatriculation „YAMAHA XSR 700“

Instrucciones de montaje / instrucciones de seguridad

Soporte de matrícula „YAMAHA XSR 700“

Vielen Dank für den Kauf eines unserer Kenzeichenhalter. Wir wünschen Ihnen allzeit eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Thank you for purchasing one of our license plate holders. We wish you a safe and safe journey with your new product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Merci d'avoir acheté l'un de nos supports de plaque d'immatriculation. Nous vous souhaitons un bon voyage en toute sécurité avec votre nouveau produit de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Gracias por comprar uno de nuestros soportes de matrícula. Le deseamos un paseo seguro y agradable con su nuevo producto de Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch und beachten Sie bitte die Universelle Anleitung für den Kenzeichenhalter.

Read these installation instructions carefully before installation and please note the universal instructions for the license plate holder.

Lisez attentivement ces instructions d'installation avant l'installation et veuillez tenir compte des instructions universelles du support de plaque d'immatriculation.

Lea atentamente estas instrucciones de montaje antes de proceder a la instalación y tenga en cuenta las instrucciones universales para el soporte de la matrícula.

Lieferumfang / Scope of delivery / Contenu de la livraison / volumen de la entrega:

- 1x Modellspezifischer Adapter / 1x Model specific adapter plate / 1x adaptateur spécifique au modèle / 1x adaptador específico para cada modelo

Montage des Kenzeichenhalters:

1. Demontieren Sie den alten Halter und montieren Sie den neuen Kenzeichenhalter am Fahrzeugheck.

2. ACHTUNG: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß Fahrzeugherstellereangaben wieder zu montieren oder durch die von unserem Hause gelieferten Teile und Verbindungen zu ersetzen. Sichern Sie, wenn nicht anders definiert, alle Gewinde mit Schraubensicherung. Falls nicht durch den Fahrzeughersteller oder unser Haus anderweitig definiert, müssen alle Schrauben und Muttern nach DIN / ISO angezogen werden. Stellen Sie nach erfolgter Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden.

Mounting the license plate holder:

1. Dismantle the old license plate holder and mount the new license plate holder on the rear of the vehicle.

2. ATTENTION: All parts and connections detached from the motorcycle must be reassembled in accordance with the vehicle manufacturer's instructions or replaced with the parts and connections supplied by us. Unless otherwise specified, secure all threads with screw locking (not included). Unless otherwise defined by the vehicle manufacturer or our company, all screws and nuts must be tightened in accordance with DIN / ISO. After installation, make sure that all previously loosened parts and connections have been properly reassembled and tightened.

Montage du support de plaque d'immatriculation:

1. Démontez l'ancien support et monter le nouveau support de plaque d'immatriculation à l'arrière du véhicule.

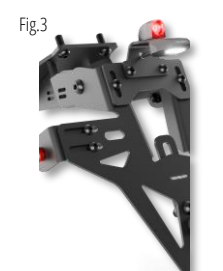
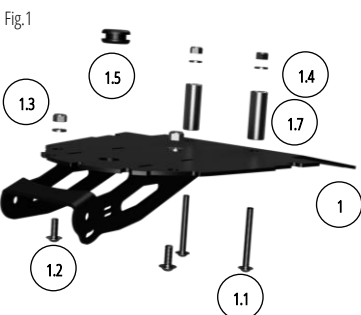
2. ATTENTION: Toutes les pièces et les raccords détachés pendant le montage doivent être réassemblés conformément aux spécifications du constructeur du véhicule ou remplacés par les pièces et les raccords fournis par notre société. Sauf indication contraire, sécurisez tous les filets avec du frein filet. Sauf indication contraire du constructeur du véhicule ou de notre entreprise, toutes les vis et tous les écrous doivent être serrés conformément à la norme DIN/ISO. Après l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces et connexions précédemment desserrées ont été correctement remontées.

Montaje del soporte de la matrícula:

1. Desmonte el soporte antiguo y monte el nuevo soporte de matrícula en la parte trasera del vehículo.

2. ATENCIÓN: Todas las piezas y conexiones que se hayan alojado de la moto deben volver a montarse según las especificaciones del fabricante del vehículo o sustituirse por piezas y conexiones suministradas por nuestra empresa. A menos que se defina lo contrario, asegure todas las roscas con fijador de roscas. Si no se especifica lo contrario por parte del fabricante del vehículo o de nuestra empresa, todos los tornillos y tuercas deben apretarse según la norma DIN / ISO. Tras el montaje, asegúrese de que todas las piezas y conexiones alojadas anteriormente se han vuelto a montar correctamente.

Table with 6 columns: POS-Nr., DESIGNATION, DESCRIPTION, QUANTITY, TIGHTENING TORQUE (Nm), BESONDERHEIT / SPECIAL FEATURE / DISPOSITIF SPÉCIAL / CARACTERÍSTICA ESPECIAL. It lists parts like screws, nuts, washers, and cable guides.



Nicht im Lieferumfang enthalten! / Not included in the scope of delivery! / Non inclus dans la livraison! / No está incluido en el volumen de suministro!

Abbildung ähnlich / Image similar / Image similaire / Imagen similar

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen. Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes können Garantie- und Gewährleistungsansprüche erlöschen. ...